

Bijlage

Getuigschrift voor het vervoer van herten

(Toepassing van het ministerieel besluit van 19 juni 1985
tot vaststelling van de opening en de sluiting van de jacht in het Waalse Gewest)

Ondergetekende (naam) (voornamen)
(hoedanigheid)
wonende te (adres)
verklaart dat (soort, geslacht en type)
.....
vervoerd onder dekking van dit getuigschrift, werd geschoten te (gemeente)
op (datum)
door (naam en adres)

Dit getuigschrift is geldig voor de vijf dagen volgend op de hierna vermelde datum.

Te, de 19 ..
(handtekening)

Op kosten van de bestemming terug te zenden aan de e.a. ingenieur-hoofd van dienst van Waters en Bossen, te

Ons bekend en goedgekeurd om gehecht te worden aan het ministerieel besluit van 19 juni 1985.

De Minister van de Nieuwe Technologieën en van de K.M.O.'s, de Ruimtelijke Ordening en het Bos,
M. WATHELET

F. 85 — 1217

29 JUN 1985. — Arrêté ministériel fixant l'exercice de la chasse à certains cervidés dans une partie de territoire de la Région wallonne située sur les communes de Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot et Manhay

Le Ministre des Technologies nouvelles et des P.M.E., de l'Aménagement du Territoire et de la Forêt,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, et notamment les articles 1er et 10 modifiés par la loi du 20 juin 1963 et par l'arrêté royal du 10 juillet 1972;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et notamment l'article 6, § 1er, III, 5°;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 janvier 1982 portant règlement de fonctionnement de l'Exécutif régional wallon, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 12 mars 1982 fixant la répartition des compétences entre les Ministres, membres de l'Exécutif régional wallon, modifié par les arrêtés de l'Exécutif du 17 novembre 1982 et des 10 et 28 juin 1983;

Considérant l'intérêt général que présente tant au point de vue cynégétique que forestier, l'aménagement de la chasse par une sélection rationnelle du gibier en vue d'arriver à une amélioration des espèces et de tendre à une diminution sensible des dommages causés à la forêt;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la chasse;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant que les arrêtés d'ouverture de la chasse doivent être pris avant le début de la saison de chasse;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté ne s'applique qu'à la partie du territoire située sur les communes de Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot et Manhay, qui est définie comme suit :

— au nord :

les rivières l'Amblève (depuis la localité de Trois-Ponts) et la Lienne jusqu'à son embouchure dans l'Amblève;

— à l'est :

la rivière la Salm depuis le village de Vielsalm jusqu'à son embouchure dans l'Amblève à Trois-Ponts;

— au sud :

la route N183 depuis Vielsalm jusque Lierneux en passant par les villages de Goronne et Menil;

la route GC100 depuis Lierneux jusque Regné, à l'endroit de son intersection avec la route N28;

la route N28 depuis Regné jusqu'à la Baraque de Fraiture, à l'endroit de son intersection avec l'autoroute E9;

— à l'ouest :

l'autoroute E9 depuis la Baraque de Fraiture jusqu'à l'endroit de son intersection avec la route N627 Vaux-Chavanne/Bra;

la route N627 Vaux-Chavanne/Bra jusqu'à l'endroit de son intersection avec la Lienne,

la Lienne jusqu'à son embouchure dans l'Amblève.

Art. 2. Dans le territoire défini à l'article 1er, par dérogation aux dispositions de l'article 1er de l'arrêté ministériel du 19 juin 1985 fixant l'ouverture et la fermeture de la chasse pour la saison 1985-1986 dans la Région wallonne et sans préjudice des autres dispositions de cet arrêté, notamment celles de l'article 6, §§ 2, 3 et 4 :

a) le tir du cerf 12 cors et plus à chandelier bilatéral, c'est-à-dire, portant à chaque perche au moins 3 pointes au-delà de l'andouiller médian, est interdit, sauf pendant les périodes du 5 octobre au 9 octobre inclus et du 23 novembre au 27 novembre inclus;

le tir du cerf 12 cors et plus ne répondant pas à cette description, est autorisé du 15 septembre au 30 novembre inclus;

b) le tir du cerf 10 cors à chandelier bilatéral, c'est-à-dire, portant à chaque perche trois pointes au-delà de l'andouiller médian, est interdit;

le tir du cerf 10 cors ne répondant pas à cette description, est autorisé du 15 septembre au 30 novembre inclus;

c) le tir du daguet portant des dagues de moins de 20 cm de longueur, du cerf quatre et six cors, du cerf huit cors irrégulier, c'est-à-dire, du cerf portant moins de quatre pointes à une des deux perches, est autorisé du 15 septembre au 31 décembre inclus;

d) le tir des biches est autorisé du 15 octobre au 30 novembre inclus.

e) le tir des faons (des deux sexes) du cerf est autorisé du 15 octobre au 31 décembre inclus.

Art. 3. Dans le territoire défini à l'article 1er, et par dérogation à l'article 1er de l'arrêté ministériel du 19 juin 1985 fixant l'ouverture

et la fermeture de la chasse à l'approche et à l'affût du brocard pour la saison 1985-1986 dans la Région wallonne, le tir du brocard en mai est interdit.

Bruxelles, le 29 juin 1985.

Le Ministre des Technologies nouvelles et des P.M.E., de l'Aménagement du Territoire et de la Forêt,

M. WATHELET

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHE REGION

D. 85 — 1217

29. JUNI 1985. — Ministerialerlass zur Festlegung der Ausübung der Jagd auf gewisse Hirsche in einem Teil des Gebietes der Wallonischen Region, der auf den Gemeinden Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot und Manhay liegt

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, insbesondere der durch das Gesetz vom 20. Juni 1963 und durch den Königlichen Erlass vom 10. Juli 1972 abgeänderten Artikel 1 und 10;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere des Artikels 6, § 1, III, Punkt 5;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 27. Januar 1982 zur Regelung der Arbeitsweise der Wallonischen regionalexekutive, insbesondere des Artikels 8;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 12. März 1982 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister, die Mitglieder der Exekutive sind, abgeändert durch die Erlasse der Exekutive vom 17. November 1982 und vom 10. und 28. Juni 1983;

In Anbetracht des allgemeinen Interesses, sowohl in weidmännischer als in forstlicher Hinsicht, einer Regelung der Jagd durch eine rationelle Selektion des Wildes, um eine Verbesserung der Arten zu erhalten und eine ansehnliche Verminderung der Schäden am Wald zu Erreichen;

Aufgrund des Gutachtens des Wallonischen Obersten Rates für das Jagdwesen;

Aufgrund der durch den Königlichen Erlass vom 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch Artikel 18, des ordentlichen Gesetzes vom 9. August 1980 zur Reform der Institutionen;

In der Erwägung, dass die Erlasse betreffend die Jagderöffnung vor Beginn der Jagdsaison erlassen werden müssen;

Aufgrund der Dringlichkeit,

Beschliesst der Minister der neuen Technologien und der K.M.B., der Raumordnung und des Forstwesens:

Artikel 1. Vorliegender Erlass gilt nur für den Gebietsteil, der auf den Gemeinden Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot und Manhay liegt und wie folgt abgegrenzt ist:

— im Norden:

die Flüsse die Amel (von der Ortschaft Trois-Ponts aus) und die Lienne bis zu ihrer Mündung in die Amel;

— im Osten:

der Fluss die Salm von dem Dorf Vielsalm aus bis zu seiner Mündung in die Amel in Trois-Ponts;

— im Süden:

die Nationalstrasse Nr. 183 von Vielsalm aus bis Lierneux über die Dörfer Goronne und Menil;

die grosse Verbindungsstrasse Nr. 100 von Lierneux aus bis Regné, bis an die Kreuzung mit der Nationalstrasse Nr. 28;

die Nationalstrasse Nr. 28 von Regné aus bis zur Baraque Fraiture, bis an die Kreuzung mit der Autobahn E9;

— im Westen:

die Autobahn E9 von der Baraque Fraiture aus bis zu der Kreuzung mit der Nationalstrasse Nr. 627 Vaux-Chavanne/Bra;

die Nationalstrasse Nr. 627 Vaux-Chavanne/Bra bis zu der Kreuzung mit der Lienne;

die Lienne bis zu ihrer Mündung in die Amel.

Art. 2. In Abweichung von den Bestimmungen des Artikels 1 des Ministerialerlasses vom 19. Juni 1985 zur Festlegung der Eröffnung und der Schliessung der Jagdsaison 1985-1986 in der Wallonischen Region und unbeschadet der anderen Bestimmungen dieses Erlasses, insbesondere derjenigen des Artikels 6, §§ 2, 3 und 4 ist in dem in Artikel 1 abgegrenzten Gebiet:

a) das Erlegen des Hirsches mit zwölf Enden oder mehr und mit bilateraler Krone dh. mit an jeder Stange mindestens drei Sprossen oberhalb der Mittelsprosse ist verboten ausser während der Zeiträume vom 5. Oktober bis zum 9. Oktober einschliesslich und vom 23. November bis zum 27. November einschliesslich;

das Erlegen des Hirsches mit zwölf Enden und mehr, der dieser Beschreibung nicht entspricht, ist vom 15. September bis zum 30. November einschliesslich erlaubt;

b) das Erlegen des Zehnders mit bilateraler Krone dh. mit an jeder Stange drei Sprossen oberhalb der Mittelsprosse ist verboten;

das Erlegen des Zehnders der dieser Beschreibung nicht entspricht, ist vom 15. September bis zum 30. November einschliesslich erlaubt;

c) das Erlegen des Spiessers mit Spiesen von weniger als 20 cm Länge, des Vier- und Sechsenders, des Achtenders, der weniger als vier Sprossen an einer der zwei Stangen hat, ist vom 15. September bis zum 31. Dezember einschliesslich erlaubt.

Art. 3. Im dem in Artikel 1 abgegrenzten Gebiet ist es in Abweichung von Artikel 1 des Ministerialerlasses vom 19. Juni 1985 zur Festlegung der Eröffnung und der Schliessung der Rehbockjagd für die Saison 1985-1986 in der Wallonischen Region verboten, jeglichen Rehbock während des Monats Mai zu Jagen.

Brüssel, den 29. Juni 1985.

Der Minister der neuen Technologien und der K.M.B., der Raumordnung und des Forstwesens,

M. WATHELET

VERTALING

WAALSE GEWEST

N. 85 — 1917

29 JUNI 1985

Ministerieel besluit betreffende de uitoefening van de jacht op bepaalde herten in een gedeelte van het grondgebied van het Waalse Gewest gelegen in de gemeenten Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot en Manhay

De Minister van de Nieuwe Technologieën en van de K.M.O.'s, de Ruimtelijke Ordening en het Bos,

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op de artikelen 1 en 10, gewijzigd bij de wet van 20 juni 1963 en het koninklijk besluit van 10 juni 1972;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, III, 5°;

Gelet op het besluit van de Executieve van 27 januari 1972 houdende regeling van de werking van de Waalse Gewestexecutieve, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het besluit van de Executieve van 12 maart 1982 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers, leden van de Waalse Gewestexecutieve, gewijzigd door de besluiten van de Executieve van 17 november 1982 en van 10 en 28 juni 1983;

Overwegende het algemeen belang, zowel onder oogpunt van jachtbeheer als van bosbeheer, van een oordeelkundige selectie van het wild ten einde een verbetering van de soorten te bekomen en te streven naar een gevoelige vermindering van de wildschade in het bos;

Gelet op het advies van de Waalse Hoge Jachtraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 12 maart 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door artikel 18 van de gewone wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende dat de openingsbesluiten van de jacht vóór de aanvang van het jachtseizoen moeten worden getroffen;

Gelet op de dringende noodzaak,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit geldt alleen voor het gedeelte van het grondgebied van de gemeenten Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot en Manhay, dat als volgt bepaald is :

- in het noorden :
de rivieren de Amblève (vanaf Trois-Ponts) en de Lienne tot aan de samenloop met de Amblève;
- in het oosten :
de rivier de Salm vanaf het dorp Vielsalm tot aan de samenloop met de Amblève te Trois-Ponts;
- in het zuiden :
de nationale weg nr. 183, vanaf Vielsalm tot Lierneux, via de dorpen Goronne en Menil;
de weg GV100 vanaf Lierneux tot Regné, op het kruispunt met de weg N28;

de weg N28 vanaf Regné tot « La Baraque de Fraiture », op het kruispunt met de autosnelweg E9;

— in het westen :

de autosnelweg E9 vanaf « La Baraque de Fraiture » tot het kruispunt met de weg N627 Vaux-Chavanne/Bra;

de weg N627 Vaux-Chavanne/Bra tot het kruispunt met de rivier de Lienne;

de Lienne tot aan de samenloop met de Amblève.

Art. 2. In het gebied bepaald in artikel 1, is in afwijking van de bepalingen van artikel 1 van het ministerieel besluit van 19 juni 1985 betreffende de opening en de sluiting van de jacht voor het seizoen 1985-1986 in het Waalse Gewest en onverminderd de andere bepalingen van dit besluit, met name die van artikel 6, §§ 2, 3 en 4 :

a) het verboden, behalve van 5 oktober tot en met 9 oktober en van 23 november tot en met 27 november, te jagen op regelmatige kroonherten met 12 enden en meer, dit wil zeggen op herten die aan elke stang meer dan 3 enden dragen boven de middentak;

het is toegestaan, van 15 september tot en met 30 november, te jagen op herten met 12 enden en meer die met deze beschrijving niet overeenstemmen;

b) het verboden te jagen op regelmatige kroonherten met 10 enden, dit wil zeggen op herten die aan elke stang drie enden dragen boven de middentak;

het is toegestaan, van 15 september tot en met 30 november, te jagen op herten met 10 enden die met deze beschrijving niet overeenstemmen;

c) het toegestaan, van 15 september tot en met 31 december, te jagen op spits herten met spitsen van minder dan 20 cm, op herten met vier of zes enden, op onregelmatige kroonherten met acht enden, dit wil zeggen op herten met minder dan vier enden op één van de twee stangen;

d) het toegestaan, van 15 oktober tot en met 30 november, te jagen op hinden;

e) het toegestaan, van 15 oktober tot en met 31 december, te jagen op jongen (beide geslachten) van edelhert.

Artikel 3. In het gebied bepaald door artikel 1, en in afwijking van het ministerieel besluit van 19 juni 1985 betreffende de opening en de sluiting van de berenjacht en loerjacht op de reebok voor het seizoen 1985-1986 in het Waalse Gewest, is het verboden te jagen op reebokken gedurende de maand mei.

Brussel, 29 juni 1985.

De Minister van de Nieuwe Technologieën en van de K.M.O.'s,
de Ruimtelijke Ordening en het Bos,

M. WATHELET

AUTRES ARRÊTÉS

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Affectations

Par arrêté royal du 22 mai 1985, qui produit ses effets le 30 avril 1985, M. Vanlathem, P., inspecteur général à l'Administration de la chancellerie, est affecté au même emploi à l'Administration logistique.

Par arrêté royal du 22 mai 1985, qui produit ses effets le 30 avril 1985, M. Hermanus, A.M., inspecteur général à l'Administration logistique, est affecté au même emploi à l'Administration de la chancellerie.

ANDERE BESLUITEN

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

Aanwijzingen

Bij koninklijk besluit van 22 mei 1985, dat uitwerking heeft met ingang van 30 april 1985, wordt de heer Vanlathem, P., inspecteur-generaal bij het Bestuur van de kanselarij, in dezelfde hoedanigheid overgeheveld naar het Logistiek bestuur.

Bij koninklijk besluit van 22 mei 1985, dat uitwerking heeft met ingang van 30 april 1985, wordt de heer Hermanus, A.M., inspecteur-generaal bij het Logistiek bestuur, in dezelfde hoedanigheid overgeheveld naar het Bestuur van de kanselarij.